SII 22.240: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 240. (A.R. No. 240 of 1906) NORTH ARCOT DISTRICT, CHEYYAR TALUK, TIRUPPANAṅGĀḌU. ŚIVA TEMPLE—ON THE WEST WALL OF THE KṚIPĀNĀTHA SHRINE. KṚISHṆADĒVA-MAHĀRĀYA—Śaka 1432

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0240

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0240.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

The details of date are given as Pramōdūta, Karkaṭaka, śu. 3, Monday, Punarvasu corresponding to A.D. 1510, July 8. The nakshatra was Maghā not Punarvasu. The king is called the son of Narasānāyaka who bears the *birudas Gaṇḍa kaṭāri Sāḷuva* and *Vanyavēṭṭai-kaṇḍaruḷiya.* The inscription records the gift of the taxes on yarn due to him from the weavers of the village by Tirumalaināyakar, son of Ellappa-nāyakar, for meeting the expenses of special worship and offerings known as *Vasanta-maṇḍapa-ubayam* on the 6th day of the festival in the month of Vaigāśi in the temple of Tiruppaṉaṅgāḍuḍaiyār.

Edition

〈1〉 **svasti** [||] **śrīmaN mahāmaṇḍa**leśvara metini mi**sara**(ka)ṇṭa kaṭāri **sā**ḷuva pū**rvada(kṣi)ṇa** paccima Ut=ta**rasa**mu**trā**tipati va**nnya**veṭṭai kaṇṭa(ruḷi)ya

nara**sā**nāyakka Uṭaiyar kumāra **kṛṣṇade**va**mahārā**yar **pri**tuvi**rājya**m paṇṇāniṉṟa〈2〉 **sakābdaM** 1000 4 100 3 10 2-ṉ melcellā niṉṟa **pramo**tūta **saMvaTsara**ttu kaṟkaṭaka nāyaṟṟu pū**rva**pa**kṣa**ttu **tṛ**tikaiyum **so**mavāramu(m) peṟṟa puṇarpūcattu (n)āḷ **ja**yaṅkoṇṭa coḻamaṇṭalattuk kāliyūrk koṭṭattuk kaḻumala〈3〉vaḷanā(ṭṭu)p pira-matecappaṟṟu tiruppaṉaiṅkāṭu Uṭaiyār ti(ru)ppaṉaṅkāvuṭaiya nayiṉāṟkut=tiru-vaikācit=tirunāḷ Āṟān=tirunāḷ va**sa**(n=ta)ma**ṇḍa**pa Up(aiya)m Ellappanāyakkar kumārar tirumalaināyakkar tam(mi)ṭaiya Upaiya〈4〉 māka ka(ṭṭaḷai) paṇṇukaiyil Inta Upayattukku (U)ṭaiyār tirup paṉaiṅkā(vu)ṭaiya nayiṉār (ti)ruma(ṇ)ṭapattil tirumuṉ Amutu(kku) tirumuṉkāṇiyum tiruviti pantattukkum vitimaṇṭapattu veṇṭum pala ve(ñcaṉat)tukkum Āka〈5〉 tiruppaṉaiṅkāṭu kaikkoḷar pala paṭṭaṭaiyil Uṇṭāṉa paṭṭaṭai ṉūlā(ya)m Uṇṭāṉatum Iṉṉayiṉā(ṟ)ku taṉmatāṉam (ci)tārikku Āka tevatāṉam vaṉpākkam [5+] viyāpārikaḷ [7+] na(yi)ṉāṉ ceṭṭi vayiravaṉ〈6〉 Uḷḷiṭṭār peril Uṇṭāṉa paṭṭaṭai nūlāyamum Inta Upaya(m I)raṇṭukkum tirumalaināya(kka)r ta**rma**māka cantiṟātittavaraikkum cel(luva)tākavum Inta ta**rma**ttukku [10+] Akitam paṇṇiṉavarkaḷ keṅkaikkaraiyil kārām pacuvaik koṉṟa to**ṣa**ttile poka〈7〉(kaṭava)rkaḷāka(vu)m [||]

Bibliography

Digital edition of SII 22.240 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Pages 189–190, item 240.